Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Courroux Wolfies	W
CLUB 2	La Baroche	W

Lieu / Ort / Location / Luogo	Courroux	Date / Datum / Date / Data	22.04.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:12
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	W11		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	204252	FERRARI Loïc	
Official scorer / Marqueur	214061	CHAPPATTE Joris	
Referee 1 / Arbitre 1	212309	FLÜCKIGER Luc	
Referee 2 / Arbitre 2	9033	HUGUET Yannis	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0	4	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2		
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1		
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	3	2		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Courroux Wolfies

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
97	C	GROSSENBACHER Amélie				207307
89	A	CHAPATTE Laure-Anne				50171
14	G	BERDAT Aurélie	X	X	X	202720
	G					
8		CHRISTE Emma				209413
26		LAUPER Jenny				215550
98		FORSTER Justine				217132
30		RUCHTI Céline				209436
18		BEGUELIN Joane				217151
51		LEHMANN Elodie				208263
84		CHAPATTE Marie-Laure				95249
19		STALDER Heidi				209173

COACH: CHAPATTE Marc — Signature — 95027

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
28:48	19	97	1				
48:37	84	89	2				
54:10	84	19	3				
65:00	WP		4				

TOTAL 4

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
34:43	97	2	36:23	B1
40:30	8	2	42:30	G1
64:43	8	2	65:00	A

TOTAL 6 min

2 La Baroche

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
11	C	FROIDEVAUX Sandie				50178
91	A	STEBLER Ophélie				207139
1	G	STADELMANN Audrey	X	X	X	212002
	G					
4		COEUDEVEZ Audrey				204414
5		PAPE Carole				50058
14		GSCHWIND Mélanie				94126
3		SURMONT Léa				202669
13		VERMEILLE Jessica				210368
7		VERMEILLE Marion				217042
10		MATTIONI Sarah				201151
25		JUBIN Céline				214097

COACH: POUPON Lionel — Signature — 212007

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
33:37	11	14	1				
36:23	14	11	2				
53:45	11	5	3				

TOTAL 3

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
27:02	13	2	28:48	D

TOTAL 2 min